

## **OGÓLNY LIST GWARANCYJNY DOTYCZĄCY SANKCJI I ZWOLNIENIA Z ODPOWIEDZIALNOŚCI**

### **Szczegóły Przesyłki / Numer Listu Przewozowego**

Niniejszy List Gwarancyjny (ten „List”) uszczegóławia porozumienie pomiędzy („Nadawcą”)

a **DHL Express („DHL”)** oraz wyjaśnia zobowiązania i gwarancje Nadawcy względem DHL w odniesieniu do potencjalnego wpływu na Przesyłkę regulacji i praw dotyczących sankcji gospodarczych. Terminy pisane tutaj wielką literą zostały wyjaśnione w Dodatku A do niniejszego Listu.

### **NADAWCA NINIEJSZYM OŚWIADCZA I GWARANTUJE DPDHL:**

#### OŚWIADCZENIA NADAWCY I GWARANCJE WZGLĘDEM NADAWCY

Nadawca nie jest Podmiotem Sankcjonowanym ani nie jest w jakikolwiek sposób wymieniony, tak bezpośrednio jak i przez odniesienie nie wprost, na jakiegokolwiek Liście Podmiotów Sankcjonowanych wydanej w związku nałożeniem Sankcji przez odpowiednią Instytucję Sankcjonującą. Nadawca nie jest także własnością, ani nie jest kontrolowany przez Podmiot Sankcjonowany.

#### OŚWIADCZENIA NADAWCY I GWARANCJE WZGLĘDEM ODBIORCY(-ÓW) I UŻYTKOWNIKA (-ÓW) KOŃCOWEGO (-YCH)

Nadawca z należytą starannością sprawdził odbiorców i wszelkich znanych użytkowników końcowych Przesyłki. Zgodnie z najlepszą wiedzą Nadawcy, powierzenie przesyłek DHL i ich dostawa przez DHL do zamierzonych odbiorców i/lub użytkowników końcowych: 1) nie spowoduje złamania bądź naruszenia jakichkolwiek nałożonych Sankcji; lub 2) nie narazi DHL na jakiegokolwiek Sankcje lub kary nakładane przez jakiegokolwiek Instytucję Sankcjonującą.

#### OŚWIADCZENIA NADAWCY I GWARANCJE WZGLĘDEM PRZESYŁKI

Nadawca gwarantuje, że:

- (a) Przesyłki nie zawierają żadnych Towarów objętych restrykcjami; lub,
- (b) jeśli Przesyłki zawierają Towary objęte restrykcjami, wszelkie licencje, zgody i pozwolenia, które mogą być wymagane zgodnie z odpowiednimi przepisami i regulacjami, zostały uzyskane we właściwych instytucjach i kopie wszystkich tych licencji, zgód i pozwoleń zostały przedstawione DHL przed lub w momencie przekazania przesyłek DHL;
- (c) rzeczywistym i prawdziwym nadającym i eksportującym Przesyłki jest Nadawca;
- (d) opis, wartość i dane odbiorcy dotyczące Przesyłki oraz wszelkie dodatkowe informacje i dokumenty powiązane z Przesyłką są zgodne z prawdą i dokładne.

#### DLA PRZESYŁEK PODLEGAJĄCYCH SANKCJOM USA (JEŚLI MAJĄ ZASTOSOWANIE):

- (a) Przesyłki nie zawierają żadnych nielicencjonowanych lub nie zwolnionych przedmiotów pochodzących z USA lub innych dóbr podlegających kontroli eksportowej w USA (np. towarów wyprodukowanych poza USA i posiadających wartościowo przynajmniej 10% udział amerykańskich składników lub technologii albo 25% udział amerykańskich składników lub technologii, jeśli ma to zastosowanie); jeśli przesyłka jest powierzana DHL poza USA i ich terytoriami, Nadawca nie otrzymał i nie otrzyma jakichkolwiek płatności ani przekazów w dolarach amerykańskich (USD), ani bezpośrednio od odbiorcy,
- (b) ani pośrednio od innej osoby (chyba, że zezwala na to licencja przyznająca zwolnienie); i
- (c) jeśli przesyłka jest powierzana DHL poza USA i ich terytoriami, Nadawca nie zapłacił i nie zapłaci DHL za Przesyłki lub inne usługi w dolarach amerykańskich.

#### PRZEKAZANIE PRZEZ NADAWCĘ ODSZKODOWANIA I PRAW DHL

Zwolnienie z Odpowiedzialności: Nadawca nieodwołalnie i bezwarunkowo zwolni DHL (włączając jego pracowników, usługodawców, agentów, podwykonawców, przedstawicieli, ubezpieczających i reasekuratorów) i całkowicie zabezpieczy DPDHL (włączając jego pracowników, usługodawców, agentów, podwykonawców, przedstawicieli, ubezpieczających i reasekuratorów) przed wszelkimi stratami, odszkodowaniami, grzywnami i wydatkami, których mógłby doświadczyć w wyniku jakiegokolwiek złamania lub naruszenia przez Nadawcę (włączając jego pracowników, usługodawców, agentów, podwykonawców i przedstawicieli):

- (a) Nałożonych Sankcji; lub
- (b) oświadczeń i gwarancji zawartych w niniejszym dokumencie, łącznie z niezadeklarowaniem lub bezprawną, niepełną i/lub nieodpowiednią deklaracją Nadawcy odnoszącą się do przesyłki lub inną przyczyną powiązaną z Przesyłką lub egzekwowaniem przez DHL wszelkich praw wymienionych poniżej („Przekazanie praw DHL”).

**Zgodność z Działaniami DHL:** Nadawca będzie postępował zgodnie z wszelkimi szczególnymi procedurami, których DHL może wymagać i które znajdują zastosowanie, w nawiązaniu do Sankcji.

**Przekazanie praw DHL:** Nadawca niniejszym przekazuje DHL prawo (ale nie zobowiązanie), aby wedle własnego uznania przeprowadziło niektóre bądź wszystkie z poniższych działań:

- (a) sprawdzenie i/lub prześwietlenie Przesyłki zgodnie z odpowiednimi przepisami;
- (b) zwrot przesyłek;
- (c) porzucenie lub zablokowanie przesyłek bez dalszej odpowiedzialności przed Nadawcą, zgodnie z obowiązującymi przepisami;
- (d) ujawnienie informacji dotyczących przesyłek instytucjom rządowym zgodnie z obowiązującymi przepisami; przekazanie przesyłek instytucjom rządowym zgodnie z obowiązującymi przepisami; lub magazynowanie przesyłek podczas okresu sprawdzającego i następnie pozbycie się lub zniszczenie przesyłek (na koszt Nadawcy) bez dalszej odpowiedzialności przed Nadawcą, jeśli stanie się oczywiste, że którekolwiek z oświadczeń lub gwarancji zawartych w niniejszym Liście są nieprawdziwe, niedokładne lub niekompletne, lub gdy DHL uzna, że jest to niezbędne dla zapewnienia zgodności własnych działań z obowiązującymi przepisami i regulacjami. DHL dołoży wszelkich starań, aby z należyтым wyprzedzeniem poinformować Nadawcę o podejmowaniu tego typu działań
- (e) i zaproponować Nadawcy rozsądną możliwość niezbędnego wytłumaczenia wątpliwych kwestii.

#### **POTWIERDZENIE NADAJĄCEGO**

DHL przyjmuje przesyłki w pełni ufając oświadczeniom, gwarancjom i zgodom Nadającego zawartym w niniejszym Liście. Zapisy niniejszego Listu mają pierwszeństwo przed wszelkimi spornymi ustaleniami wynikającymi z ogólnych zasad postępowania i umów. Poniższy podpis Nadawcy potwierdza jego zgodę na wszystkie zapisy niniejszego Listu.

Podpis:

Data:

Imię i Nazwisko:

Stanowisko:

Nazwa Firmy:

#### **DODATEK A: DEFINICJE**

**Podmiot Sankcjonowany:** Osoba lub jednostka, która znalazła się na obowiązującej Liście Sankcyjnej. Należy zwrócić uwagę, że listy mogą zawierać niekompletne nazwy, adresy i inne dane. Na potrzeby niniejszego Listu, określenie „Podmiot Zabroniony Sankcjonowany” nie odnosi się do jednostek znajdujących się na Liście Sankcji Sektorowych (Sectoral Sanctions Identification List – „SSI List”) prowadzonej przez UE, OFAC lub porównywalnej liście osób podlegających sankcjom sektorowym prowadzonej przez UE, US, itd.

**List:** Niniejszy List Gwarancyjny dot. Sankcji i Zwolnienia z Odpowiedzialności.

**Towary objęte restrykcjami:** Dowolny przedmiot, który znajduje się na dowolnej liście towarów, których import/eksport/przewóz jest zabroniony obowiązującymi Sankcjami LUB nie został dopuszczony przez mające zastosowanie Sankcje.

**Sankcje:** Dowolne obowiązujące gospodarcze lub finansowe przepisy sankcyjne, embargo handlowe, przepisy i regulacje wprowadzone, zarządzane lub narzucone przez Instytucje Sankcjonujące.

**Instytucje Sankcjonujące:** Międzynarodowe instytucje lub krajowe lub regionalne rządy, lub ich części, które posiadają władzę,

aby uchylać i wprowadzać obowiązujące gospodarcze i/lub finansowe sankcje lub inne narzędzia ekonomicznej kontroli jednostek, organizacji, korporacji, podmiotów politycznych i innych. Instytucje te to m.in. Rada Bezpieczeństwa NZ, Unia Europejska, niemiecki Federalny Urząd Kontroli Gospodarki i Eksportu („BAFA”), Niemiecki Bank Federalny, Biuro Nadzoru nad Zagranicznymi Aktywami („OFAC”) w Departamencie Skarbu USA, Departamenty Stanu i Handlu USA, Zjednoczone Królestwo (łącznie ze Skarbem Jej Królewskiej Mości – „HMT”), australijski Departament Spraw Zagranicznych i Handlu i jakakolwiek inna instytucja sankcjonująca. Wspólnie określone są mianem Instytucji Sankcjonujących.

**Listy Sankcyjne:** Listy podmiotów objętych sankcjami (np. Podmiotów objętych sankcjami), zawierające ich nazwy i powiązane dane (adresy, siedziby, aliasy).

**Kraje Objęte Sankcjami:** Te kraje, regiony i terytoria, które aktualnie podlegają szerokim, złożonym lub całościowym sankcjom, łącznie, ale nie ograniczając do, embargo nałożonych przez ONZ/UE/USA (np. obecnie Krym, Iran, Korea Północna, Sudan i Syria (Kuba – gdzie obowiązują sankcje USA)). Ta lista może ulegać czasowym zmianom i może opierać się o czynniki pozaprawne.

**Przesyłka:** W przypadku pojedynczej przesyłki, przesyłka opisana w Liście Przewozowym lub innym dokumencie DHL wymienionym na początku niniejszego Listu. W przypadku Listu In-blanco - wszystkie przesyłki Nadawcy, po dacie wejścia w życie niniejszego Listu.

## **GENERAL SANCTIONS WARRANTY AND INDEMNITY LETTER**

### **Shipment Details/Air Waybill Number**

This Sanctions Warranty and Indemnity Letter (this "Letter") details the understanding between ("Shipper") and **DHL Express ("DHL")** and clarifies the representations and warranties Shipper provides to DHL with respect to the potential impact of economic sanctions laws and regulations upon the Shipment. Capitalized terms used herein are defined in Annex A to this Letter.

### **SHIPPER HEREBY REPRESENTS AND WARRANTS TO DPDHL THAT:**

#### **SHIPPER'S REPRESENTATIONS AND WARRANTIES WITH RESPECT TO SHIPPER**

Shipper is not a Denied Party, or in any way identified, either specifically or by reference, on any applicable Sanctions List issued pursuant to a Sanction(s) issued by a Sanctions Authority. Shipper is neither owned nor controlled by a Denied Party.

#### **SHIPPER'S REPRESENTATIONS AND WARRANTIES WITH RESPECT TO THE CONSIGNEE(S) AND END-USER(S)**

Shipper has conducted effective due diligence on the Shipment's recipients, any known end-users and all consignees. To the best of Shipper's knowledge, tendering the shipments to DHL and its delivery by DHL to its intended destinations and/or end-users will not: 1) Constitute a breach or violation of any applicable Sanction; or 2) Expose DHL to any Sanction or penalty imposed by any Sanctions Authority.

#### **SHIPPER'S REPRESENTATIONS AND WARRANTIES WITH RESPECT TO THE SHIPMENT**

The Shipper warrants that:

- (a) the shipments does not contain any Restricted Items, or, alternatively,
- (b) if the Shipments does contain Restricted Items, any and all licenses, approvals and permits that may be required under applicable laws and regulations have been obtained from the proper authorities, and a copy of each such license, approval or permit are provided to DHL prior to or at the time of tendering the shipments to DHL;
- (c) the Shipper is the true shipper and exporter of the Shipments; and
- (d) the description, value, consignee, and other associated information and documents related to the Shipments are true and accurate.

#### **FOR SHIPMENTS SUBJECT TO US SANCTIONS LAWS (ONLY IF APPLICABLE):**

- (a) the Shipments does not contain any unlicensed or non-exempt United States-origin items or any other items that are subject to U.S. export controls (e.g., goods produced outside the United States containing by value at least 10% US content or technology or 25% where applicable);
- (b) the Shipper, where the shipment is tendered to DHL outside the United States and its territories, has not and will not receive or remit any United States Dollar (USD) payments for the goods being shipped, whether directly from the recipient or consignee, or indirectly from any other person (unless specifically permitted by license or exemption); and
- (c) the Shipper, where the shipments is tendered to DHL outside the United States and its territories, has not and will not pay DHL for the Shipments or for any other services in USD.

#### **SHIPPER'S GRANT OF INDEMNITY AND RIGHTS TO DHL**

***Indemnity:*** The Shipper shall irrevocably and unconditionally hold DHL (including its employees, servants, agents, subcontractors, representatives, insurers and re-insurers) fully harmless from and keep DPDHL (including its employees, servants, agents, subcontractors, representatives, insurers and re-insurers) fully indemnified against all and any losses, damages, fines and expenses whatsoever which it may suffer arising or resulting from any breach or violation by the Shipper (including its employees, servants, agents, sub-contractors and representatives) of any:

[Note: This letter is required for each individual shipment destined to Iran, Syria, North Korea, Sudan, Crimea and Cuba.]

- (a) Applicable Sanction(s), or
- (b) the representations and warranties contained herein, including non-declaration or illegal, inaccurate and/or inadequate declaration by the Shipper in respect of the shipment or from any other cause in connection with the Shipment, or the exercise by DHL of any and all of its rights as set out below (“Grant to DHL”).

Comply with DHL Actions: The Shipper shall comply with any and all special handling procedures that DHL may require and implement for the shipments to comply with a Sanction.

Grant to DHL: Shipper hereby grants DHL the right (but not the obligation) at DHL’s discretion to conduct any or all of the following:

- (a) inspect and/or screen the Shipments in accordance with applicable laws;
- (b) return the shipments;
- (c) abandon or block the shipments without any further liability to the Shipper as required by applicable law;
- (d) disclose information related to the shipment to a government authority in accordance with applicable laws;
- (e) release the shipments to a government authority in accordance with applicable laws; or store the shipments during the examination period and then dispose of or destroy the shipments (all at the Shipper’s costs) without any further liability to the Shipper if it becomes apparent that any of the representations or warranties in this Letter are untrue, inaccurate or incomplete, or if DHL reasonably believes that such action is necessary to ensure its own compliance with applicable laws and regulations. DHL will take prompt and reasonable measures to provide the Shipper with reasonable advance notice prior to taking any such action and offer the Shipper a reasonable opportunity to provide the necessary clarifications to the compliance matters at issue.

SHIPPER ACKNOWLEDGEMENT

DHL accepts the shipments in full reliance upon the Shipper's representations, warranties and agreement contained in this Letter. The terms of this Letter shall prevail over any conflicting terms and conditions of general carriage or contract. By signing below the Shipper acknowledges and agrees to all provisions of this Letter.

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_  
Print Name: \_\_\_\_\_ Title: \_\_\_\_\_  
Company Name: \_\_\_\_\_

ANNEX A: DEFINITIONS

Denied Party: A person or entity which is included on an applicable Sanctions List. Note that the lists can include incomplete names, addresses and other details. For the purposes of this Letter, the term "Denied Party" does not include entities that appear on the Sectoral Sanctions Identification List (the "SSI List") maintained by the EU, OFAC or a comparable list of persons subject to sectoral sanctions maintained by the EU, US, etc.

Letter: This Sanctions Warranty and Indemnity Letter.

Restricted Items: Any item that is either positively included on any list of goods the import/export/transit of which is prohibited by applicable Sanction(s) OR where positively not authorized by applicable Sanction(s).

Sanction(s): Any applicable economic or financial sanction regulation, trade embargo or export control law or regulation implemented, administered or enforced by a Sanctions Authority.

Sanction(s) Authority: An international institution or applicable national or regional government, or subdivisions thereof that possess the authority to enact and implement applicable economic and/or financial sanctions regulations or other economic controls upon individuals, organizations, corporations, political entities and other parties. Such authorities include, but are not limited to United Nations Security Council ("UNSC"), the European Union ("EU"), The German Federal Office for Economic Affairs and Export Control ("BAFA"), the Germany Federal Bank, the U.S. Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control ("OFAC"), the U.S. Departments of State or Commerce, the United Kingdom (including Her Majesty's Treasury ("HMT")), Australian Department of Foreign Affairs and Trade, and any other equivalent sanctions authority. Collectively, these are deemed the "Sanctions Authorities".

Sanction(s) Lists: A list of sanctioned entities (i.e., Denied Parties), generally consisting of names of the sanctioned individuals, entities and associated details (addresses, locations, aliases).

Sanctioned Countries: Those countries, regions or territories that are currently subject to broad, complex or comprehensive sanctions including but not limited to UN/EU/U.S. embargoes (e.g. currently Crimea, Iran, North Korea, Sudan, and Syria; (Cuba where US sanctions apply)). This list may change from time to time and may also be based on factors beyond law.

Shipment: For an individual shipment, the shipment referenced by Air Waybill Number or other DHL shipment reference at the start of this Letter. For a Blanket Letter, all shipments by the Shipper after the date this Letter was executed.